



4Go

M A N U A L



PŮVODNÍ NÁVOD K POUŽITÍ

CZ

Elektrická nákladní tříkolka - pracovní stroj

Modelová řada: XL-4L DYL

Obchodní označení: 4Go

1. IDENTIFIKACE VÝROBCE A ZÁSTUPCE

Výrobce:

TAIZHOU ZENGHUI AUTO Co., Ltd., No. 580, Xinwen Road, Xinqiao Town, Luqiao Area, Taizhou City, Zhejiang, China.

Zplnomocněný zástupce výrobce v České republice:

Energy Adventure s.r.o.

Jeseniova 1151/55, 130 00 Praha 3, Česká republika

IČ: 01637142

info@energyadventure.cz

Tento původní návod k použití vypracoval zplnomocněný zástupce výrobce TAIZHOU ZENGHUI AUTO Co., Ltd., No. 580, China a to korporace Energy Adventure s.r.o., Jeseniova 1151/55, 130 00 Praha 3, Česká republika, a je sestaven v souladu s nařízením vlády 176/2008 Sb. o technických požadavcích na strojní zařízení a ČSN EN ISO 82079-1 – obecné zásady pro přípravu návodů k použití.

2. ÚČEL A OBLAST POUŽITÍ

- Elektrická čtyřkolka 4Go je díky svému konstrukčnímu řešení vhodná pro zdravotně postižené osoby, či seniory. S pomocí našeho stroje se může i tato skupina obyvatel zapojit do plnohodnotného života. Využití nachází ale také v průmyslových objektech, či u security.
- Výkon stroji dodává elektromotor, který je tichý, a navíc šetrný k životnímu prostředí. Čtyřkolka překvapí jednoduchým ovládáním a snadnou údržbou. 4Go je navíc osazena elektromagnetickou brzdou, díky čemuž je rozjezd i brždění plynulý a riziko pádu minimální. Bezpečnost stroje podtrhuje mimo jiné systém proti převrácení a bezpečnostní pás, kterým je vybaveno pohodlné polohovatelné sedadlo, opatřené navíc loketními opěrkami. K dispozici je i úložný prostor, a to ve formě košíku upevněného za sedadlem, nebo pod sedadlem samotným.
- Svým majitelům stroj navíc šetří provozní náklady, které jsou ve srovnání s dieselovou technikou neporovnatelné. Model je možné osadit i SPZ a vyrazit s ním bez obav na veřejné komunikace.



3. TECHNICKÉ ÚDAJE

Celkové rozměry d/š/v	1570/720/1100 mm
Celková hmotnost vč. baterie	120 kg
Počet míst k sezení	1
Baterie	60V 20Ah VRLA-GEL bezúdržbové
Výkon motoru	60 V 500 W
Pneumatiky přední / zadní	3.00 - 10
Tlak v pneumatikách	250 kPa
Max. zatížení	140 kg
Max. rychlost	25 km/h
Brzový systém	přední / zadní - bubnový
Dojezdová vzdálenost	cca 40 km
Max. úhel stoupání	15°
Napájení	230 V
El. rychlostní stupně	3 vpřed, 1 vzad
Doba nabíjení	6-10 hod
Diferenciál	ano
Uzávěrka diferenciálu	ne

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

▲ Varování

- Nevystavujte baterii ohni ani vysokým teplotám.
- Nepokoušejte se opravovat elektrický systém bez odborného vzdělání.
- Při jízdě používejte ochrannou přilbu a reflexní oblečení.
- Nepřevažujte vozidlo nad maximální užitečnou hmotnost.
- Zajistěte, aby děti a nepovolané osoby neměly přístup k vozidlu.

5. POPIS VOZIDLA A OVLÁDACÍ PRVKY

- **Přední část:** světla, přístrojová deska, řídítka, brzdová páka.
- **Střední část:** sedadlo, baterie, hlavní vypínač.
- **Zadní část:** košík, brzdová světla.
- **Ovládací prvky:**
 - o Hlavní vypínač (ON/OFF)
 - o Plyn (akcelerator)
 - o Brzdy (přední a zadní)
 - o Kontrolní displej (stav baterie, rychlost)

Popis vozidla a komponentů



- | | | |
|----------------------------|--------------------------|-----------------------------------|
| 1. LCD displej | 8. LED odrazka | 15. zadní světlo |
| 2. zpětná zrcátka | 9. přední kolo | 16. osvětlení registrační značky |
| 3. přední maska | 10. podlaha | 17. sedadlo s bezpečnostním pásem |
| 4. přední světlo | 11. zásuvka pro nabíjení | 18. košík |
| 5. směrové světlo | 12. plastový kryt | 19. opěrka ruky |
| 6. přední blatník | 13. zadní blatník | |
| 7. přední světlo doplňkové | 14. zadní kolo | |



Ovládací prvky



- | | |
|--|-----------------------------|
| 1. přepínač potkávacího / dálkového světla | 6. přepínač rychlostí 1-2-3 |
| 2. brzdová páčka | 7. rukojeť plynu |
| 3. přepínač směrových světel | 8. spínač klaksonu |
| 4. spínač klaksonu | 9. LCD displej |
| 5. přepínač rychlosti vpřed / vzad | |

Funkce jednotlivých indikátorů na kontrolním panelu



- | | |
|---|------------------------------------|
| 1. okamžitá rychlost (km / hod) | 5. ujetá vzdálenost (km) od startu |
| 2. dálkové světlo | 6. ukazatel napětí (V) baterie |
| 3. aktuální rychlostní stupeň (1 / 2 / 3) | 7. ukazatel stavu baterie |
| 4. levé/pravé směrové světlo | |

6. POKYNY PRO OBSLUHU

1. připravte si klíčky od e-skútru 4Go (viz obr. 1)
2. odemkněte zámek umístěný pod zadním sedadlem (viz obr. 2)
3. zapněte hlavní jistič (viz obr. 3)
4. vložte klíček do spínací skříňky a otočte do pozice „ON“ (viz obr. 4)
5. zkontrolujte funkčnost displeje (viz obr. 4)
6. nastavte přepínač rychlosti do polohy 1 = pomalý rozjezd (viz obr. 5)
7. upravte úhel zadního opěradla páčkou u sedadla napravo a vzdálenost sedadla od řízení páčkou pod sedadlem napravo dle vaší potřeby (viz obr. 6)



obr. 1



obr. 2



obr. 3



obr. 4



obr. 5



obr. 6



Kontrola před jízdou

Zkontrolujte prosím před jízdou váš e-skútr.

Stav baterie

Zapněte pomocí klíčku e-skútr a sledujte indikátor baterie. Pokud se blíží k poslední čárce, je potřeba e-skútr nabít.

Kontrola stavu pneumatik

Pravidelně kontrolujte stav pneumatik e-skútru 4Go. Doporučujeme provádět kontrolu po vychladnutí pneumatik. Mezi hlavní body kontroly patří:

- kontrola defektu, ucházející pneumatika
- kontrola vzorku pneumatik
- kontrola tlaku v pneumatikách

▲ Upozornění

Defekty či únik se musí před další jízdou opravit

- pravidelně kontrolujte, zda není vzorek pneumatik sjetý nebo jestli se v pneumatice nenachází ostré předměty,
- sjeté pneumatiky by měly být vyměněny za nové,
- pokud bude tlak v pneumatikách nevyhovující, vystavujete povrch pneumatiky nadměrnému opotřebení. Příliš nízký tlak v pneumatikách způsobuje prokluzování kol a zvyšuje riziko dopravní nehody. Je nebezpečné používat opotřeбенé pneumatiky. Opotřeбенí pneumatik má vliv na přilnavost pneumatiky s povrchem vozovky. Opotřeбенé pneumatiky mohou způsobit obtíže při řízení e-skútru.

Podmínky bezpečné jízdy

Projděte si pozorně všechny následující instrukce pro bezpečnou jízdu.

- Projděte si pozorně všechny následující instrukce pro bezpečnou jízdu.
- Před jízdou vždy zkontrolujte Váš e-skútr 4Go, zabráníte tím případné nehodě a zranění. Mezi hlavní body kontroly patří: stav baterie, spolehlivost řízení a brzd, tlak v pneumatikách, funkčnost přístrojů a indikátorů.
- E-skútr 4Go je vhodný pouze na zpevněné povrchy.
- Při jízdě se soustřeďte na cestu před sebou, snažte se vyhýbat výmolům, kanálům, zpomalovacím retardérům či jiným překážkám, šterku na vozovce, mokré či jinak znečištěné vozovce.
- Nedržte řídítka pouze jednou rukou.
- Při jízdě nepoužívejte nic, co by mohlo omezit váš sluch.
- Nikdy nevozte náklad, který by vám bránil ve výhledu nebo kontrole e-skútru.
- Max. zatížení e-skútru 4Go je 140 kg. Nepřekračujte toto maximální zatížení.
- Dodržujte dostatečnou vzdálenost od ostatních vozidel či jiných objektů tak, aby bylo možné bez problémů a pohodlně zastavit. Bezpečná brzdová vzdálenost se může měnit dle aktuálního počasí a silničních podmínek.
- Na vlhké vozovce nebrzděte ostře, používejte brzdu pozvolna.
- Při jízdě na e-skútru 4Go vždy používejte helmu.
- Povinná výbava pro e-skútr 4Go: helma a lékárnička.



Návod k řízení vozidla

Příprava před řízením

Uvolněte parkovací zámek - vložte klíček do spínací skříňky a otočte klíčkem do pozice „ON“. Zvolte požadovaný směr jízdy: vpřed / vzad.

Ovládání rychlosti

Rychlost se ovládá pravou rukojetí řídítek (ovladač motoru) – otočením směrem k sobě se rychlost zvyšuje, vrácením do původní polohy dojde k zastavení e-skútru.

▲ Upozornění

Neotáčejte rukojeť plynu rychle, to může způsobit ztrátu kontroly nad e-skútreem.



Zatáčení

Vždy používejte při odbočování ukazatel směru jízdy - přepněte přepínač umístěný na předním panelu dle zvoleného směru. Po vrácení přepínače do centrální polohy přestane ukazatel směru blikat.

▲ Upozornění

Ukazatel směru jízdy by se měl vypnout ihned po odbočení. Zabrání se tak případnému nedorozumění a nehodě.

Brždění

Pro zpomalení či zastavení e-skútru 4Go uvolněte rukojeť plynu a stiskněte brzdové páčky vlevo a vpravo na řidítkách. Přitažením brzdových páček k sobě se aktivuje brzda předních a zadních kol.

▲ Upozornění

Při jízdě na mokré vozovce či při dešti buďte opatrní, především při zrychlování, zatáčení nebo brždění.

▲ **Pozor!** Pokud jedete z prudkého kopce, povolte rukojeť plynu a použijte brzdu ke snížení rychlosti.

Zastavení

Po zastavení e-skútru otočte klíčkem do pozice „OFF“, zamkněte parkovací zámek a vyjměte klíček ze spínací skříňky.

▲ Upozornění

Vždy vypněte e-skútr, pokud od něj odcházíte. E-skútr by měl být zaparkován na rovném a pevném povrchu; v opačném případě hrozí úraz či poškození e-skútru.

▲ Upozornění

E-skútr 4Go disponuje automatickým samovolným bržděním při pouhém uvolnění rukojeti plynu. Vezměte na vědomí, že po uvolnění rukojeti plynu dochází k okamžitému zpomalení stroje. Toto automatické brždění zajišťuje větší bezpečnost uživatele při jízdě.

7. ÚDRŽBA A SERVIS

Úkon	Interval	Poznámka
Kontrola tlaku pneumatik	každý týden	Dodržujte doporučený tlak
Kontrola brzd	každý měsíc	Přezkoušejte funkčnost
Nabíjení baterie	po každé jízdě	Používejte pouze originální nabíječku
Čištění vozidla	dle potřeby	Nepoužívejte tlakové myčky na baterii
Servisní kontrola	každých 6 měsíců	Provádí autorizovaný servis

Oprava a údržba

Údržba je pro e-skútr 4Go velice důležitá. Jestli dlouhodobě řídíte ve vysoké rychlosti, musíte údržbu provádět častěji. Pokud má elektrický skútr poruchu nebo jste měl nehodu, vyměňte nebo opravte vadné díly. Pro zajištění bezpečnosti a spolehlivosti elektrického skútru nenechávejte vozítko upravovat. Během údržby či opravy používejte originální díly. Použití neoriginálních dílů nízké kvality může mít vliv na funkčnost a výkon elektrického vozidla.

▲ Upozornění

Chcete-li zajistit bezpečnost lidí i e-skútru, zaparkujte vozidlo vždy na pevném a rovném povrchu a nezapomeňte vypnout napájení. Pokud své vozidlo nepoužijete déle než měsíc, nebo jej přestane používat v zimním období, je nutné provést údržbu kol, baterií a provést kontrolu koroze.

SKLADOVÁNÍ E-skútru

Pro dlouhodobé uložení e-skútru, například v zimním období, je důležité dodržet několik preventivních kroků k zamezení poškození a poruch:

- kontrolovat a dobíjet baterii,
- uschovat e-skútr do garáže či zakrýt plachtou.

Znovupoužití e-skútru

- prohlédněte e-skútr a očistěte ho,
- dobijte baterii a vložte zpět do e-skútru,
- před jízdou zkontrolujte stav celého e-skútru.



JAK SPRÁVNĚ PEČOVAT O VRLA-GEL bezúdržbové baterie

V e-skútrech 4Go jsou využívány olovené, gelové, trakční, bezúdržbové baterie. U moderních baterií se setkáváme s označením „bezúdržbové“, nicméně v tomto případě to znamená, že je baterie pevně uzavřena a nemusíte se starat o hladinu a případné dolítí elektrolytu, jak tomu bylo a stále je u některých olovených baterií staršího typu. Nicméně i u těchto baterií je nutné jistou údržbu provádět.

Nabíjení

Pokud necháte baterii delší dobu vybitou, může dojít k jejímu trvalému poškození. U olovených 12V akumulátorů snadno zjistíte, že jsou plně nabité, pokud je napětí naprázdno větší než 12,6 V. Jestliže napětí klesne pod 12,3 V, měli byste baterii ihned dobít. Pokud nemáte jak zjistit stav baterie, dobíjejte po každém použití. Optimálně však dobíjejte baterii až ve chvíli, kdy dojde k poklesu kapacity pod 50%. Nejdříve zapojte nabíječku do e-skútru, poté do elektrické sítě.

Nabíječka

E-skútry 4Go jsou vždy dodávány s inteligentní nabíječkou. Pro nabíjení vždy používejte originální nabíječku dodanou s produktem, jejíž charakteristika je odpovídající použité baterii.

Uskladnění

V zimním období nastává čas, kdy e-skútr nemá využití a je třeba ho správně zazimovat. Toto se týká i baterií. Operační teplota baterie je od -15°C do 40°C. Optimální operační teplota baterie je od 10°C do 30°C, vyšší nebo naopak nižší teploty mohou zkracovat životnost baterie. Baterii může poškodit dlouhodobé uskladnění ve vybitém stavu. Pokud ji navíc ponecháte v mrazu, může dojít k trvalému poškození (k zamrznutí a roztržení baterie). Baterii proto skladujte při teplotách nad bodem mrazu! Zkontrolujte baterii alespoň 1x za měsíc a v případě potřeby dobijte.

Záruka na baterie e-skútrů 4Go

Občanský zákoník stanovuje, že kupující je oprávněn reklamovat vady, které se u spotřebního zboží vyskytnou v době 24 měsíců od koupě produktu. Tento paragraf se však nevztahuje na životnost baterií. Snižování kapacity totiž není vadou, ale přirozenou vlastností baterie. Vzhledem k tomu, že k opotřebení dochází při běžném používání zboží, záruku lze uplatnit pouze při poškození baterie. Životnost baterie je nejčastěji spjata s počtem nabíjecích cyklů, ale i se způsobem nabíjení, vybíjení a uskladnění. Proto se používá paušální doba životnosti 6 měsíců. Jedná se ale o životnost baterie nikoli o její záruční dobu! Záruční dobu nelze zaměňovat za životnost výrobku.



8. PORUCHY A JEJICH ODSTRANĚNÍ

Popis poruchy	Příčina	Řešení
E-skútr nejede	Klíč je v pozici OFF	Otočte klíč do pozice ON
	Baterie je bez elektřiny	Nabijte baterii
	Elektroda baterie je uvolněná nebo zkorodovaná	Očistěte zkorodované místo a utáhněte maticové spoje elektrod
	Uvolněný nebo poškozený vodič klíče ve spínací skříňce	Vyměňte spínací skříňku
	Poškozený ovladač plynu	Vyměňte rukojet' plynu
	Porucha motoru	Oprave nebo vyměňte motor
	Parkovací brzda je zamčená	Odemkněte parkovací brzdu
Nestabilní rychlost	Poškozený ovladač plynu	Vyměňte rukojet' plynu
	Porucha hřídele motoru	Vyměňte hřídel motoru
Abnormální zvuk motoru	Poškození motoru	Oprave nebo vyměňte motor
	Poškozená nabíječka	Zkontrolujte, opravte nebo vyměňte nabíječku
Baterie nelze nabít	Špatný kontakt nabíječky	Zkontrolujte zástrčku
	Poškozená baterie	Zkontrolujte baterii
	Nadměrné vybití baterie	Zkontrolujte nebo vyměňte baterii
Nerovnoměrné opotřebení pneumatik	Tlak v pneumatice je příliš nízký	Nahustěte na doporučenou hodnotu
Řízení není flexibilní, stroj se houpe	Zatuhnutí ložisek ve sloupku řízení	Vstříkněte mazací olej
	Chybí mazivo v pohyblivých dílech řízení	Použijte olej na všechny pohyblivé části
	Nerovnoměrný tlak v pneumatikách	Upravte tlak vzduchu
	Uvolněný závit zámku na sloupku řízení	Utáhněte závit zámku na sloupku řízení
	Uvolněný zámek řízení	Utáhněte zámek řízení
	Kolo se houpe, kýve, má vůli	Oprave nebo vyměňte hřídel, přední nápravu
	Uvolněné šrouby ráfku	Utáhněte šrouby



Popis poruchy	Příčina	Řešení
Ovládání brzd	Nerovnoměrný tlak v pneumatikách	Upravte tlak v pneumatikách
	Síla brzd je nerovnoměrná	Sefiďte přední a zadní brzdu
Nedostatečná síla brzdy	Silné opotřebení brzdových destiček	Vyměňte brzdové destičky
	Brzdové destičky obsahují vodu nebo olej	Vyčistěte
E-skútr při jízdě vynechává / zastavuje	Ochranný systém elektrického obvodu proti přepětí a přehřátí neseplnul	Vyměňte řídicí jednotku
	Uvolněný konektor elektrického obvodu	Utáhněte/zapojte uvolněný konektor
E-skútr při startu nesezne	Vybitá baterie	Nabijte baterii
	Poškození motoru	Zkontrolujte, opravte nebo vyměňte motor

9. LIKVIDACE A RECYKLACE

- Likvidujte baterii v souladu s platnou legislativou (směrnice 2006/66/ES o bateriích).
- Nepokoušejte se likvidovat elektrické součásti s komunálním odpadem.
- Recyklujte kovové a plastové části podle místních předpisů.

10. PŘÍSLUŠENSTVÍ A NÁHRADNÍ DÍLY

- Používejte pouze originální díly výrobce nebo schváleného zástupce.
- Nepovolené díly mohou ohrozit bezpečnost a zrušit záruku.

11. HLAVNÍ VÝHODY

Vrací seniory a pohybově handicapované osoby do života

4Go je navrženo tak, aby umožnilo bezpečný a pohodlný pohyb i osobám se sníženou pohyblivostí. Stroj nabízí kompaktní rozměry, bezpečnostní pás, polohovatelné sedadlo, elektromagnetickou brzdu, či systém proti převrácení a velká kola pro pohodlné překonání překážek.

Nízké provozní náklady

Elektrický pohon je jistota nízkých provozních nákladů, navíc nemusíte u stroje doplňovat a měnit oleje, maziva apod. Po každé jízdě stačí připojit stroj do zásuvky a za pár hodin je připraven podávat maximální výkony.

Šetrné k prostředí

Díky elektromotoru je skútr tichý a nevytváří škodlivé emise, což přispívá k čistějšímu ovzduší, lepší kvalitě životního prostředí, ale také vyššímu komfortu obsluhy stroje.

Vytrvalé nasazení

Dojezd až 40 km na jedno nabití, překoná až 15° stoupání, uveze až 140 kg, hravě se tak přizpůsobí Vašemu tempu.

Obratný

Díky svým kompaktním rozměrům se 4Go hravě vejde i do úzkých uliček, či na silně členitá místa, ať v přírodě, ve městě, či v interiérech.

Jednoduchá obsluha

Ovládnout jej je snadné a každý se to naučí velmi rychle. Navíc je 4Go nenáročný na údržbu a nevyžaduje žádné speciální zacházení.

12. PROHLÁŠENÍ

Tento návod je sestaven v souladu s nařízením vlády 176/2008 Sb. o technických požadavcích na strojní zařízení, v platném znění (směrnice č. 2006/42/ES o strojních zařízeních) a ČSN EN ISO 82079-1 – obecné zásady pro přípravu návodů k použití.

ES Prohlášení o shodě je přiloženo k tomuto původnímu návodu k použití, a dotčenému výrobku, a to jako samostatný dokument, který by vyhotoven v souladu s požadavky nařízení vlády č. 176/2008 Sb. o technických požadavcích na strojní zařízení, v platném znění (směrnice č. 2006/42/ES o strojních zařízeních).



13. ZÁRUKA

E-skútr 4Go je určen pro přepravu 1 osoby, max. zatížení je 140 kg. Pozáruční servisní prohlídky jsou plně hrazeny uživatelem, totéž platí u náhradních dílů.

Podmínky záruky

Podmínky záruky se řídí Občanským zákoníkem, který vstoupil v platnost 1. 1. 2014 (zákon č. 89/2012 Sb.). Ze zákona je spotřebitel oprávněn uplatnit právo na bezplatné odstranění vady, která se vyskytne u spotřebního zboží v době 24 měsíců od převzetí.

Záruka se nevztahuje na vady způsobené neadekvátním zacházením. Záruční doba na funkčnost baterie (schopnost nabít a vybit) a skryté výrobní vady je 24 měsíců. Nevztahuje se na pokles kapacity baterie, která je způsobena běžným užíváním. Garance životnosti baterie je 6 měsíců. Kupující má nárok na záruční opravu pouze v autorizovaném servisu.

K uplatnění záruky je nutné doložit:

- doklad o koupi e-skútru
- doklad o provedení uskutečněné opravy na e-skútru v autorizovaném servisu
- přivést e-skútr do autorizovaného servisu

Záruka se nevztahuje na

- nesplnění pokynů uvedených v návodu k obsluze
- odlétající kamení a následné poškrábání laku
- použití neadekvátních čistících metod a prostředků, které mohou způsobit poničení a korozi kovových částí e-skútru
- barevnou nestálost lakovaných částí
- škody způsobené nehodou nebo kolizí, vlivem kyselých dešťů, krupobitím, bleskem, ohněm, záplavou, vichřicí, spady z ovzduší a jiné nepředvídatelné události
- součástky podléhající běžnému opotřebení (např. žárovky, tlumiče, lanka...)
- ztrátu kapacity baterie (nevhodné skladování či nevhodné provozování akumulátoru)
- doprava do servisu
- úkony související s běžnou údržbou
- úhradu ztrát vzniklých nepoužíváním e-skútru po dobu záruční opravy v servisu

Záruka zaniká

- pokud byl e-skútr zakoupen v prodejně, která nemá oprávnění od společnosti Energy Adventure s.r.o.
- poškozením identifikačních označení výrobce
- pokud byl e-skútr servisován či upraven v neautorizovaném servisu, nebo byly namontovány díly, které se neshodují s originálním provedením výrobce
- pokud vada vznikla nedodržením pokynů v návodu k e-skútru

Postup při reklamaci: Zjistíte-li závadu na Vašem vozidle, neprodleně kontaktujte svého prodejce.



Energy Adventure s.r.o.

Buk 37, 262 31 Milín u Příbrami

info@energyadventure.eu

+420 727 863 123

www.energyadventure.eu

www.eshop.energyadventure.eu

2026